**CONFERME CONTINENTAL, e-mail**

* FONT; **Cambria 10**

Sommario

[Conferma tedesco, e-mail 2](#_Toc74332540)

[Conferma inglese, e-mail 3](#_Toc74332541)

[Conferma francese, e-mail 4](#_Toc74332542)

[Conferma italiano, e-mail 5](#_Toc74332543)

# Conferma tedesco, e-mail

Sehr geehrte Frau / Sehr geehrter Herr

Herzlichen Dank, dass Sie unser Haus für Ihren Aufenthalt gewählt haben. Gerne bestätigen wir Ihnen folgende Reservierung:

|  |  |
| --- | --- |
| **Reservierungsnummer:**  | **SB4-E1FA1B845F** |
| **Name Gast:** |  |
| **Anreise:**  |  |
| **Abreise:**  |  |

|  |
| --- |
| **ZIMMER 1** |
| **Kategorie:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=4) Doppelzimmer zur Einzelbelegung  | **Preis pro Nacht:**  | CHF 232.- |

|  |
| --- |
| **ZIMMER 2** |
| **Kategorie** | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=4) Einzelzimmer mit Einzelbett  | **Preis pro Nacht:**  | CHF 162.- |

**Die oben erwähnten Preise verstehen sich pro Nacht und beinhalten Frühstücksbüffet, WIFI,** [**Ticino Ticket**](https://www.ticino.ch/de/ticket.html)**, Service, Taxen und MwSt.**

**INFORMATIONEN**

* Freie Benützung unserer Freizeitanlage mit Aussenschwimmbad, geöffnet ab Frühling bis Herbst
* Einmalige Lage im großen Palmenpark mit einer Vielzahl von Pflanzenarten und einem Merlot-Weinberg
* **À la carte-Restaurant** LA VERANDA, bzw. im Sommer hauseigene Brennerei mit Grotto-Gartenrestaurant, mit warmen Tessiner Spezialitäten**, ab 18h30 bis 22h00 Uhr geöffnet**
* Cocktailbar ERIKA täglich geöffnet sowie gemütlicher Aufenthaltsraum
* Hauseigene Wein-Kelterung, Merlot-Weinberg und Brennerei
* Gratis WIFI im gesamten Hotel und am Schwimmbad
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/de/ticket.html) für kostenlose Benützung von Funicolare-Standseilbahn ab Bahnhof ins Stadtzentrum, gratis Benützung von Stadtbus, Regionalzug sowie Vergünstigungen bei Bergbahnen, Schifffahrten & anderen Hauptattraktionen des Tessins.
* Das Hotel befindet sich hinter dem Bahnhof und in der Nähe des Stadtzentrums, ca. 10 Gehminuten
* Kostenlose private Parkplätze
* Nichtraucher-Zimmer in allen Kategorien
* Aus hygienischen Gründen ist die Mitnahme von Haustierennicht erlaubt

**STORNIERUNGSBEDINGUNGEN**

Stornierungen, die bis zu 48 Stunden vor Anreisedatum erfolgen, sind kostenfrei.

Stornierungen, die verspätet erfolgen, oder Nichtanreisen werden mit 100% des Preises der ersten Übernachtung in Rechnung gestellt.

**ZAHLUNG**

Direkt im Hotel in bar oder mit Kreditkarte (Visa/ Mastercard/ American Express/ Maestro/ Postcard).

Bei Frage stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Es freut uns sehr, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.

Herzliche Grüsse

[RITORNA ALLA 1° PAGINA](#_top)

# Conferma inglese, e-mail

Dear Mrs / Dear Mr

Thank you very much for having chosen our hotel for your stay. With pleasure we confirm you the following reservation:

|  |  |
| --- | --- |
| **Reservation number:** | **SB4-E1FA1B845F** |
| **Guest name:** |  |
| **Arrival date:** |  |
| **Departure date:** |  |

|  |
| --- |
| **ROOM 1** |
| **Category:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=2) Double room for single use  | **Price per night:**  | CHF 232.- |

|  |
| --- |
| **ROOM 2** |
| **Category:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=2) single room with single bed  | **Price per night:**  | CHF 162.- |

**Above mentioned rates are per valid per night, including breakfast buffet, free WIFI,** [**Ticino Ticket**](https://www.ticino.ch/en/ticket.html)**, city tax and VAT.**

**HOTEL INFORMATION**

* Wonderful location in a subtropical park with outdoor swimming pool, open from spring to autumn
* Large subtropical park which is home to a large variety of botanical species and Merlot vineyard
* Restaurant LA VERANDA or during summer; garden restaurant & distillery GROTTO RONCO BIANCHI
* Cocktail Bar ERIKA, open daily with large and comfortable liberty-style lounge
* On site wine-making, Merlot vineyard and distillery
* Free WIFI in the hotel and by the swimming pool
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/en/ticket.html) for free use of funicular from the train station to the city centre, buses and regional trains as well as discounts on mountain railways, boat trips and other main tourist attractions of Ticino.
* Central location near the main train station and close to the city centre and lake, 10 minutes walking distance
* Free private parking
* Non-smoking rooms in all categories
* Pets not allowed

**CANCELLATION POLICY**

* Cancellation 100% free of charge until 48 hours before date of arrival.
* If cancelled later or in case of no-show, 100% of the first night will be charged.

**METHOD OF PAYMENT**

Payment directly at the hotel in cash or by credit card (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

Please do not hesitate to contact us if you have any questions. We are looking forward to welcoming you at our hotel.

Kind regards

[RITORNA ALLA 1° PAGINA](#_top)

# Conferma francese, e-mail

Madame, / Monsieur,

Nous vous remercions d’avoir choisi notre hôtel pour votre séjour. C’est avec plaisir que nous vous confirmons la réservation suivante :

|  |  |
| --- | --- |
| **Numéro de réservation:**  | **SB4-E1FA1B845F** |
| **Nom client:** |  |
| **Date d’arrivée:**  |  |
| **Date de départ:**  |  |

|  |
| --- |
| **CHAMBRE 1** |
| **Catégorie:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=3) Chambre double à usage simple | **Prix par nuit:**  | CHF 232.- |

|  |
| --- |
| **CHAMBRE 2** |
| **Catégorie:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=3) Chambre single avec lit simple  | **Prix par nuit:**  | CHF 162.- |

**Les prix mentionnés ci-dessus sont par nuit, petit-déjeuner buffet, WIFI,** [**Ticino Ticket**](https://www.ticino.ch/fr/ticket.html)**,** **service, taxe de séjour et TVA sont inclus.**

**INFORMATIONS DE L’HôTEL**

* Position unique dans un grand parc subtropical avec piscine, ouverte du printemps à l’automne
* Parc avec une grande variété d’espèces botaniques et un vignoble de cépage Merlot
* Restaurant LA VERANDA ou en été Grotto & Distillerie RONCO BIANCHI, avec spécialités tessinoises ouvert du 18h30 jusqu’à 22h00
* Cocktail-Bar ERIKA et salle de séjour confortable en style „Liberty"
* Vinification, vignoble Merlot et distillerie
* Accès WIFI gratuit à l’hôtel et à la piscine
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/fr/ticket.html) pour utiliser gratuitement les transports publics + ultérieurs réductions sur les principales attractions touristiques.
* Situation centrale, près de la gare de Lugano et près du centre-ville, environ 10 minutes à pied
* Parking privé gratuit
* Toutes nos chambres sont non-fumeurs
* Les animaux domestiques ne sont pas admis

**CONDITIONS D’ANNULATION**

* Possibilité d’annuler la réservation sans frais jusqu’à 48 heures avant la date d’arrivée.
* En cas d’annulation tardive ou de non-présentation, l’hôtel exige 100% du montant de la 1ère nuit.

**MODE DE PAIEMENT**

Paiement directement sur place, en liquide ou avec carte de crédit (Visa, Mastercard, Postcard, Maestro, American Express).

N’hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions. Dans l’attente de pouvoir vous accueillir dans notre établissement, nous vous prions d’agréer, cher Monsieur/chère Madame, nos salutations les meilleures.

Cordiales salutations

[RITORNA ALLA 1° PAGINA](#_top)

# Conferma italiano, e-mail

Gentile Signora / Egregio Signor

La ringraziamo molto per aver scelto la nostra struttura per il suo soggiorno. Con piacere le confermiamo la seguente prenotazione:

|  |  |
| --- | --- |
| **Numero prenotazione:**  | **SB4-E1FA1B845F** |
| **Nome ospite:**  |  |
| **Data di arrivo:**  |  |
| **Data di partezna:**  |  |

|  |
| --- |
| **CAMERA 1** |
| **Categoria:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=1) Camera doppia uso singola  | **Prezzo per notte:**  | CHF 232.- |

|  |
| --- |
| **CAMERA 2** |
| **Categoria:**  | [SUPERIOR](https://www.continentalparkhotel.com/index.php?sez_id=2&pag_id=4&lang_id=1) Camera singola con letto singolo  | **Prezzo per notte:**  | CHF 162.- |

**Tutti i prezzi si intendono per notte, con ricca colazione a buffet, WIFI gratuito,** [**Ticino Ticket**](https://www.ticino.ch/it/ticket.html)**, IVA e tassa di soggiorno inclusi.**

**INFORMAZIONI**

* Posizione centrale ed unica con un grande parco subtropicale privato con piscina esterna, aperta dalla primavera all’autunno
* Parco, che comprende una grande varietà di specie botaniche e un vigneto Merlot e vinificazione
* Ristorante à la carte LA VERANDA oppure in estate Grotto & Distilleria RONCO BIANCHI, con specialità ticinesi calde, aperto dalle 18h30 fino alle ore 22.00
* Cocktail-Bar ERIKA, aperto tutti i giorni e Lobby/salotto accogliente in stile Liberty
* Vinificazione, distilleria e Grotto
* Accesso WIFI gratuito in albergo e in piscina
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/it/ticket.html) per l’utilizzo gratuito della funicolare dalla stazione fino al centro città e altri mezzi pubblici (bus e treni regionali) + ulteriori sconti sulle principali attrazioni turistiche.
* Posizione centrale e in prossimità della stazione e centro città, a piedi; circa 10 minuti
* Posteggio auto privato gratuito
* Tutte le nostre camere sono non-fumatori
* Per motivi igienici, non sono ammessi animali domestici

**CONDIZIONI D’ANNULLAMENTO**

In caso di cancellazione effettuata fino a 2 giorni prima della data prevista di arrivo non viene fatturato alcun costo.

In caso di cancellazione effettuata oltre tale termine o di mancata presentazione viene addebitato il 100% del costo della prima notte.

**MODALITÀ DI PAGAMENTO**

Pagamento direttamente in albergo, in contanti o con carta di credito (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

Restiamo volentieri a disposizione per qualsiasi ulteriore informazione. Siamo molto lieti di accogliervi presso la nostra struttura.

Cordiali saluti

[RITORNA ALLA 1° PAGINA](#_top)